

L'azienda/Vinska klet "Le Carline"

Via Carline, 24 Lison-Pramaggiore
è raggiungibile /Kako do nas

dall'autostrada uscita "Portogruaro"

-All'uscita dal casello dell'Autostrada A4 proseguire in direzione di Portogruaro dopo aver superato la rotonda tenere a destra il Centro Commerciale, superare il cavalcavia sull'Autostrada, svoltare a destra in direzione di Summaga di Portogruaro e Treviso.

-Giunti ad una nuova rotonda proseguire per Treviso (prima uscita). Percorrere la S.S 53 lasciare, sulla sinistra Pradipozzo, giungere allo svincolo per Belfiore, girare a sinistra, dopo il centro, si trova sulla destra Villa Dalla Pasqua ed il Mulino di Belfiore. Percorrere la strada fino al passaggio a livello e, anziché attraversarlo, tenere la destra immettendosi in Via Carline: la Cantina è sulla destra, dopo qualche centinaio di metri.

Iz avtoceste izhod "Portogruaro"

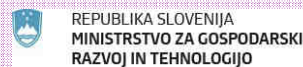
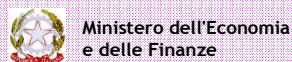
-Ob izhodu iz avtoceste A4 naprej proti Portogruaru, ko boste prečkali krožno križišče, kjer na vaši desni stoji nakupovalni center. Prečkali boste nadvoz in zavili desno proti Summaga di Portogruaro ter Trbižu.

-Ko boste ponovno srečali krožno križišče boste nadaljevali proti Trbižu (prvi izhod). Vozili boste naprej po cesti št. 53, na levi strani boste peljali mimo Pradipozzo ter prispeli do križišča Belfiore, kjer boste zavili levo, irare a sinistra in preko centra boste na desni strani našli Villa Dalla Pasqua ter Mulino di Belfiore. Nato boste vozili še naprej do nivojskega prehoda, ki pa ga ne boste prečkali, tempveč boste na desni strani zavili v ulico Carline, kjer boste približno 100 m naprej videli klet na vaši desni strani.



Incontro promosso dalla Regione del Veneto e dall'Azienda regionale Veneto Agricoltura nell'ambito del progetto "SIGMA2" finanziato nell'ambito del Programma per la cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Srečanje organizirata dežela Veneto in Deželno podjetje Veneto Agricoltura v okvirju Projekta "SIGMA2", ki se financira v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italia 2007-2013 iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.



Čezmejna mreža za sonaravno upravljanje okolja in biotske raznovrstnosti

Programma di cooperazione transfrontaliera ITALIA-SLOVENIA 2007-2013
Program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013

Progetto SIGMA 2 Projekt "SIGMA2"

"RETE TRANSFRONTALIERA PER LA GESTIONE SOSTENIBILE DELL'AMBIENTE E LA BIODIVERSITA"

"Čezmejna mreža za sonaravno upravljanje okolja in biotske raznovrstnosti"



Inaugurazione del "Campo di conservazione del germoplasma/ biotipi di cultivar di viti per uva da vino dell'area del veneto orientale"

Otvoritev "Polja za gojenje vinske trte in nabiranje plazme, ki se prenese na kalčke / biotipov na območju vzhodne pokrajine Veneto"

15 ottobre/oktober 2012
presso l'Az. Agr. "Le Carline"
"PRAMAGGIORE (VE)"

na kmetiji l'Az. Agr. "Le Carline"
"PRAMAGGIORE (VE)"



Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

PROGRAM

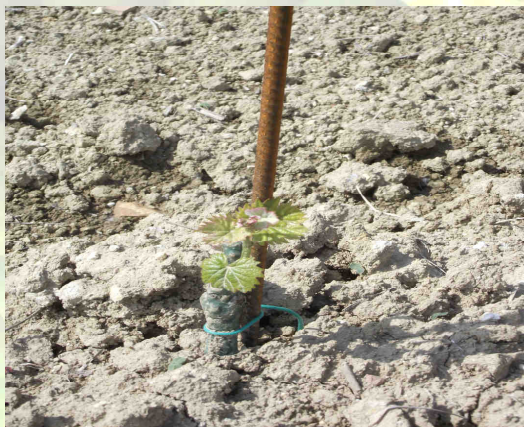
10.30 Pozdrav in krajša predstavitev ciljev projekta SIGMA 2– Trajnostno upravljanje okolja in biotske raznovrstnosti
Alberto Andriolo–Dežela Veneto

10.50 Predstavitev in obisk “Polja za ohranjanje biotipov lokalne trte”
Stefano Soligo–Agencija za kmetijstvo–Veneto

11.30 Pristop Konzorcija vina v Benetkah

11.50 Pozdrav vodilnega partnerja
Maja Podgornik–Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper

12.00 Malica



Il progetto SIGMA2 Projekt “SIGMA2”

Il progetto strategico SIGMA2 - Rete transfrontaliera per la gestione sostenibile dell'ambiente e la biodiversità, è finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013. Coinvolge ben dodici partner dell'area transfrontaliera Italia-Slovenia e ha come obiettivo generale la tutela della biodiversità dell'ambiente agricolo. Tra i principali obiettivi vi sono la definizione di modelli di gestione per la salvaguardia dei siti di interesse ambientale e la messa in atto di azioni pilota per la tutela della biodiversità mediante la realizzazione di giardini mediterranei e campi di conservazione di biotipi locali di specie agrarie. L'evento si riferisce all'azione pilota per la conservazione dei biotipi di cultivar di viti per uva da vino, svolta dalla Regione Veneto in collaborazione con l'azienda regionale Veneto Agricoltura

Strateški projekt “SIGMA2” - Strateška mreža za sonaravno upravljanje okolja in biotske raznovrstnosti se financira v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italia 2007-2013. Pri projektu sodeluje kar 12 partnerjev s čezmejnega slovensko-italijanskega območja. Splošni cilj je varstvo biotske pestrosti v kmetijskem okolju. Med glavnimi cilji vključujejo vzpostavitev modela upravljanja za varstvo območij, skrb za varovanje okolja in ukrepe izvajanja glavnih aktivnosti za zaščito biotske raznovrstnosti z izvajanjem mediteranskih vrtov ter polij za ohranjanje biotipov lokalnih vrst. Ta dogodek temelji na pilotnem projektu za ohranjanje biotopov sorte grozdja vinske trte, ki jo pridelujejo v deželi Veneto v sodelovanju z regionalno Agencijo za kmetijstvo v deželi Veneto.

Vi preghiamo cortesemente di confermare la Vostra partecipazione entro il 5 ottobre p.v./Prosimo, da udeležbo potrdite do 5. oktober 2012

sigma2@regione.veneto.it

Tel. +39 041 279 5675

PROGRAMMA

10.30 Saluto e breve presentazione delle finalità del Progetto SIGMA2-Gestione sostenibile dell'ambiente e la biodiversità
Alberto Andriolo-Regione del Veneto

10.50 Presentazione e visita del “campo di conservazione dei biotipi locali di vite”
Stefano Soligo- Veneto Agricoltura

11.30 Intervento a cura del Consorzio Vini Venezia

11.50 Saluto del Lead Partner
Maja Podgornik-Università del Litorale, Centro di ricerche scientifiche di Capodistria

12.00 Rinfresco

